



Magyarország-Szlovákia
Határon Átnyúló
Együttműködési Program 2007-2013

European Union
European Regional Development Fund



www.husk-cbc.eu
HUSK/0901/1.1.1/0124

Partnerséget építünk



KAPUVÁR VÁROS POLGÁRMESTERE

9330 KAPUVÁR, Fő tér 1.

GYŐR-MOSON-SOPRON MEGYE

☎: 96/596-001, Fax: 96/596-005 E-mail: polgarmester@kapuvar.hu



Ügyiratszám: 06-10023-15/2011.

Üi.: Kiss Edina

Közbeszerzési tanácsadó: Vigh Edit

Tárgy: Jogorvoslati eljárással kapcsolatos észrevételek

Közbeszerzések Tanácsa Közbeszerzési Döntőbizottság

Budapest

Margit krt. 85.
1024

Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottság!

A 2011. április 18-án érkezett D.223/4/2011. ikt. számú „Értesítés jogorvoslati eljárás megindításáról” tárgyú értesítésük alapján az alábbiakat nyilatkozunk:

1., Az ügyben érdekelték:

1.1.) Ajánlatkérő:

Neve: **Kapuvár Város Önkormányzata**

Székhelye: **9330 Kapuvár, Fő tér 1.**

Telefon: + 36-96-596-002

Fax: + 36-96-596-005

E-mail: varfejleszt@kapuvar.hu

1.2.) 1. sz. Ajánlattevő:

Név: **HO-RA ingatlanforgalmazó, Építőipari Kereskedelmi Szolgáltató Kft.**

Cím: **9151 Abda, Pillingerpuszta hrsz. 0208/24**

Fax: 96/519-254

1.3.) 2. sz. Ajánlattevő:

Név: **EnerGas Kft.**

Cím: **2318 Szigetszentmárton, Vasút u. 1.**

Fax: 24/456-667

1.4.) 3. sz. Ajánlattevő:

Név: **Bereczki Kft.**

Cím: **9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14.**

Fax: 36-94/511-455

A Kbt. 6.§-ban meghatározott felelősségi rendet tartalmazó okiratot, azaz Kapuvár Város Önkormányzata érvényes – 70/2009. (III.26.) ÖKT határozattal elfogadott, és 138/2010. (V.27.) ÖKT, 289/2010. (X.25.), valamint 312/2010. (XI.29.) határozatával módosított – Közbeszerzése Szabályzatát levelünkhöz mellékeljük.

Kapuvár város Önkormányzata az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 88.§ (1) bekezdés a) pontja és az államháztartás működési rendjéről szóló 292/2009. (XII.19.) Korm. Rendelet 8.§ (1) bekezdés a)-c) pontjai alapján **nem minősül központi költségvetési szervnek.**

Jelen jogorvoslati kérelemmel érintett közbeszerzési eljárást Kapuvár Város Önkormányzata, Európai Unió, hazai és saját forrásból kívánja megvalósítani az alábbi felosztásban:

85 % ERFA (Európai Regionális Fejlesztési Alap)

10 % Kormányzati Társfinanszírozás

5 % Saját erő

Az EU támogatást az NFÜ (Nemzeti Fejlesztési Ügynökség) vel, valamint a VÁTI Nonprofit Kft-vel kötött szerződések alapján kapja Kapuvár Város Önkormányzata.

Nemzeti Fejlesztési Ügynökség

1077 Budapest

Wesselényi út. 20-22

VÁTI Nonprofit Kft.

1016 Budapest

Gellérthegy utca 30-32

A közbeszerzési eljárás tárgya:

Kapuvár Város Önkormányzata tulajdonában álló Kapuvár, 4361/7 hrsz-ú ingatlanon építendő inkubátorház építés beruházás kiviteli munkáira, HUSK/0901/1.1.1./0124 számú pályázat

Az eljárással kapcsolatos alapadatok:

- Ajánlattételi felhívás: a Közbeszerzési értesítő 2011. évi 33. számában, KÉ 6415/2011 iktató számon, 2011. 03. 21-én megjelent Kbt. Harmadik rész VI. fejezet általános egyszerű közbeszerzési eljárás

- Közbeszerzési eljárás tárgy és mennyisége:

Vállalkozási szerződés a Kapuvár Város Önkormányzata tulajdonában álló Kapuvár,

4361/7 hrsz-ú ingatlanon építendő inkubátorház építés beruházás kiviteli munkáira, HUSK/0901/1.1.1./0124 számú pályázat.

Inkubátorház:

Bruttó alapterület: 761,92 m²

Hasznos alapterület: 670,16 m²

Építménymagasság: 7,15 m

A tervezett épület téglalap alaprajzú, egyhajós csarnok. Az épület 2 fő funkcionális egységre bontható: egy dél-nyugati elhelyezkedésű irodai, létesítmény-fenntartási feladatokat ellátó, illetve a mögötte kialakítandó 4 bérleményből álló épületrész.

A négy bérlemény mindegyikének alaprajzi kialakítása a vele szomszédosának tükörképe. Minden egységben található egy iroda, egy teakonyha, egy öltöző egy vizesblokk és egy takarítószer-tároló, valamint az emeleten tartalékterület.

Továbbá a dokumentációhoz csatolt tervdokumentáció szerint.

- Bontási eljárás: Kapuvár, Fő tér 1. 2011. április 01. 09. óra 00 perc.

- Eredményhirdetés/összegzés megküldésének időpontja: 2011. április 07.

Az EnerGas Kft. (2318 Szigetszentmárton, Vasút u. 1.) 2011. április 11-én benyújtott kérelmével kapcsolatban – „*Vállalkozási szerződés a Kapuvár Város Önkormányzata tulajdonában álló Kapuvár, 4361/7 hrsz-ú ingatlanon építendő inkubátorház építés beruházás kiviteli munkáira, HUSK/0901/1.1.1./0124 számú pályázat.*” tárgyú közbeszerzési eljárás – az alábbi észrevételeket tesszük:

I.) pont szerinti megsértett jogszabályi rendelkezésre:

A tárgyra vonatkozó Ajánlattételi felhívás a 2011. évi Közbeszerzési Értesítő 33. számában, 2011. március 21-én KÉ 6415/2011 számon jelent meg.

Ajánlatkérő a 2011. április 01-n 9.00 órakor megtartott bontási eljárását követően az alábbiakat állapította meg:

1. Ajánlattevő:

HO-RA ingatlanforgalmazó, Építőipari Kereskedelmi Szolgáltató Kft. 9151 Abda, Pillingerpuszta hrsz. 0208/24

Ajánlattevő ajánlata érvénytelen.

Indoklás:

Ajánlattételi felhívás III.2.4.) pont értelmében a „szerződés a Kbt. 253. § szerint fenntartott”: Ajánlattevő árbevétele a megelőző év tekintetében 1 milliárd feletti. Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 88. § f). alapján érvénytelen.

2. Ajánlattevő:

EnerGas Kft. 2318 Szigetszentmárton, Vasút u. 1.

Ajánlattevő ajánlata érvénytelen.

Indoklás:

Ajánlattevő nem csatolta a részletes árazott költségvetést.

Kbt 83. § (2) A hiánypótlás során az ajánlat úgy módosítható, úgy egészíthető ki, hogy megfeleljen az ajánlati felhívás, a dokumentáció vagy a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok előírásainak, de a következő módosításokat, kiegészítéseket nem lehet a hiánypótlással végrehajtani:

a) a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülnek;

Fentiekere való tekintettel Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 88. § f). alapján érvénytelen.

3. Ajánlattevő:

Bereczki Kft. 9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14.

Ajánlattevő ajánlata érvénytelen.

Indoklás:

Ajánlattételi felhívás III.2.2.) pont értelmében: Alkalmas az ajánlattevő és a közbeszerzés értékének 10%-át meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó, ha önállóan megfelel az alábbi követelményeknek: „az elmúlt lezárt kettő pénzügyi évek mindegyikében (2008. és 2009.) a mérleg szerinti nettó árbevétele (értékesítés nettó árbevétele) összesen eléri a nettó 250 millió forintot.

Tekintettel arra, hogy Ajánlattevő 2008. és 2009. évi mérlege szerint az értékesítés nettó árbevétele a vizsgált kettő évben összesen nem éri el a nettó 250 millió forintot, így Ajánlattevő ajánlata a Kbt. 88. § e). alapján érvénytelen.

Fentiek értelmében Ajánlatkérő 2011. április 07-én az összegzést valamennyi Ajánlattevő részére megküldte az alábbi tartalommal:

Az eljárás a Kbt. 92. § b). bekezdés alapján eredménytelen, azaz kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be.

Ajánlatkérő fenti döntését Kérelmező ajánlatának érvénytelenségére az alábbi indokok alapján hozta meg:

Az ajánlatkérő ajánlattételi dokumentációja 10. pontjában előírta: „Az ajánlat részeként benyújtandó igazolások, nyilatkozatok jegyzékét, melyben az árazott tételes költségvetés is szerepelt.

Ajánlatkérő észlelte, hogy a Kérelmező nem nyújtott be árazott költségvetést. Ajánlatkérő szerint az egyes költségvetési tételek beárazása tekintetében nincs helye hiánypótlásnak. A Kbt. 83. § (2) bekezdés szerint a hiánypótlás a kizáró okokkal, az alkalmassággal kapcsolatos igazolások és nyilatkozatok, ill. az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban az ajánlat részeként benyújtásra előírt egyéb iratok utólagos csatolására, ill. hiányosságainak pótlására terjed ki. A Kbt. 83. § (6) bekezdés alapján a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek az ajánlatkérő által - az ajánlati felhívásban vagy a dokumentációban - megadott közbeszerzési műszaki leírásra vonatkozó szakmai ajánlat részét képezi.

A fenti jogszabályi rendelkezés értelmezése szerint az ajánlatkérő nem rendelt el hiánypótlást az egyes költségvetési tételek beárazására, mivel a hiányt a dokumentáció előírására figyelemmel az ajánlatkérő olyan érvénytelenségi oknak tekintette, amely később nem pótolható. Ez abból a tényből következik, hogy az ajánlatkérő a saját maga által előírt feltételekhez kötve van, azt az ajánlatok benyújtását követően már nem változtathatja meg. Ezt a tényt ajánlatkérő a dokumentáció 7. és 8. pontjában egyértelművé teszi, kijelentve, hogy „az ajánlatkérő az ajánlatok ajánlattételi határidő lejártát követő módosítását, kiegészítését nem teszi lehetővé”.

A kötelezően beárazandó költségvetés az ajánlat műszaki tartalmának a része, ezért hiánypótlás nem rendelhető el, az árazott költségvetés részleges hiányát Ajánlatkérő tartalmi kérdésnek tekintette.

Kérelmező által 2011. április 11-én benyújtott értesítő levél - miszerint jogorvoslati eljárást indított Ajánlatkérő döntése ellen - kapcsán Ajánlatkérő felülvizsgálta döntését.

A felülvizsgálat során az alábbiakat állapította meg:

Kizárólag a költségvetés tartalmi vizsgálata, a költségvetés elkészítési, felhasználási céljára figyelemmel dönthető el, hogy a költségvetés az ajánlat szakmai részét képezi-e vagy sem.

A Kbt. 250. § (3) bekezdés szerint az egyszerű közbeszerzési eljárásban a következő rendelkezések megfelelően alkalmazandóak úgy, hogy azokban az ajánlati felhívás helyett ajánlattételi felhívást kell érteni:

d) az ajánlatra a 70. § (1) és (2), valamint (4)-(7) bekezdése, a 70/A. §, a 71. § (1) és (2), valamint (4) bekezdése, továbbá a 73. §;

g) az ajánlatok elbírálására a 81-89/A. § és a 90. § (5) bekezdése, továbbá a 91-93. §, azzal, hogy az eljárás eredményéről szóló összegezést legkésőbb az ajánlatok felbontástól számított harminc - építési beruházás esetében hatvan - napon belül kell megküldeni az ajánlattevőknek.

A Kbt. 81. § (1) - (4) bekezdése előírja:

(1) Az ajánlatok elbírálása során az ajánlatkérőnek meg kell vizsgálnia, hogy az ajánlatok megfelelnek-e az ajánlati felhívásban és a dokumentációban, valamint a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

(2) Az ajánlati felhívásban előírtaknak megfelelően kell megítélni az ajánlattevő, valamint - ha ezt az ajánlatkérő elírta - a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó szerződés teljesítésére való alkalmasságát vagy alkalmatlanságát. Ennek során az igazolások eredetiségét, illetőleg a hiteles másolatok megfelelőségét is ellenőrizni lehet.

(3) Az ajánlatkérő köteles megállapítani, hogy mely ajánlatok érvénytelenek, illetőleg van-e olyan ajánlattevő, akit az eljárásból ki kell zárni.

(4) Az érvényes ajánlatokat az ajánlati felhívásban meghatározott bírálati szempont (57. §) alapján, illetőleg a 89-90. §-ban foglaltakra tekintettel kell értékelni.

A Kbt. 83. § (1) bekezdése alapján az ajánlatkérő köteles az összes ajánlattevő számára, azonos feltételekkel biztosítani a hiánypótlás lehetőségét.

(2) A hiánypótlás során az ajánlat úgy módosítható, úgy egészíthető ki, hogy megfeleljen az ajánlati felhívás, a dokumentáció vagy a közbeszerzésre vonatkozó jogszabályok előírásainak, de a következő módosításokat, kiegészítéseket nem lehet a hiánypótlással végrehajtani:

a) a hiánypótlás nem eredményezheti az ajánlat azon elemeinek módosítását, amelyek a 81. § (4) bekezdése szerint értékelésre kerülnek;

b) ha egy elbírálási részszerzőpont a szakmai ajánlattal függ össze, akkor a szakmai ajánlatot sem lehet módosítani, kiegészíteni;

c) a hiánypótlás során az ajánlattevő új közös ajánlattevő, vagy a közbeszerzés értékének tíz százalékát meghaladó mértékben igénybe venni kívánt alvállalkozó vagy erőforrást nyújtó szervezet megjelölésével és az újonnan megjelöltekre vonatkozó iratokkal nem egészítheti ki az ajánlatát;

d) a hiánypótlás során nem lehet az ajánlat olyan hibáját kijavítani, mely miatt az már benyújtásakor a 88. § (1) bekezdés a), illetőleg b) pontja szerint érvénytelen. Ennek során figyelembe kell venni, hogy az ajánlati biztosíték nem azonos a róla szóló irattal.

Ajánlatkérő számára az eljárást lezáró döntést tartalmazó összegezést követően a Kbt. 83. § (5) bekezdésre lehetősége nincs a közbeszerzési eljárás megindításakor hatályos Kbt. szerint.

A Kbt. 96. § (1) és (4) bekezdés alapján:

(1) Az eredményhirdetés során az ajánlatkérő köteles ismertetni az írásbeli összegezésben [93. § (2) bekezdés] foglalt adatokat. A 92. § c) pontja szerinti eredménytelenségi esetben az ajánlatkérő köteles tájékoztatást adni a közbeszerzésre tervezett anyagi fedezet összegéről, továbbá adott esetben arról, hogy az mikor és milyen okból került elvonásra, átcsoportosításra.

(4) Az ajánlatkérő az eredményhirdetéstől számított huszadik napig egy alkalommal jogosult az írásbeli összegezést módosítani, szükség esetén az érvénytelenségről szóló tájékoztatást visszavonni, továbbá a már megkötött szerződéstől elállni, ha az eredményhirdetést követően

észleli, hogy a kihirdetett eredmény (eredménytelenség) törvénysértő volt és a módosítás a törvénysértést orvosolja. Az ajánlatkérő a módosított írásbeli összegezést köteles faxon vagy elektronikus úton haladéktalanul, egyidejűleg az összes ajánlattevőnek megküldeni.

A Kbt. 96/A. § (1) bekezdés értelmében jogosult az ajánlatkérőt tájékoztatni álláspontjáról (a továbbiakban: előzetes vitarendezés)

a) a jogsértő eseményről való tudomásszerzést követő három munkanapon belül az ajánlattevő, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogsértő az írásbeli összegezés [93. § (2) bekezdés], illetőleg az ajánlatkérő bármely eljárási cselekménye vagy a közbeszerzési eljárásban keletkezett bármely - a b) pont szerintieken kívüli - dokumentum;

b) az ajánlattevő vagy a közbeszerzés tárgyával összefüggő tevékenységű kamara vagy érdekképviseleti szervezet az - adott esetben módosított - ajánlattételi, illetőleg részvételi határidő lejárta előtti tizedik napig, egyszerű, illetőleg gyorsított eljárásban e határidők lejártáig, ha álláspontja szerint egészben vagy részben jogsértő az ajánlati, ajánlattételi vagy részvételi felhívás, illetőleg dokumentáció, vagy azok módosítása. (E bekezdésben foglalt szervezetek a továbbiakban együtt: vitarendezést kérelmező).

(2) A vitarendezést kérelmezőnek az ajánlatkérőhöz benyújtott kérelmében (a továbbiakban: előzetes vitarendezési kérelem) meg kell jelölnie az írásbeli összegezés vagy egyéb dokumentum, vagy eljárási cselekmény jogsértőnek tartott elemét, továbbá a kérelmező javaslatát, észrevételét, valamint az álláspontját alátámasztó adatokat, tényeket, továbbá az azt alátámasztó dokumentumokra - ha vannak ilyenek - hivatkozni kell.

(3) Az előzetes vitarendezési kérelmet faxon vagy elektronikus úton kell megküldeni az ajánlatkérő részére, aki a kérelemmel kapcsolatos álláspontjáról a vitarendezést kérelmezőt a kérelem megérkezésétől számított három munkanapon belül a benyújtási módnak megfelelő módon tájékoztatja, továbbá az előzetes vitarendezési kérelem benyújtásáról, valamint az arra adott válaszáról az eljárás valamennyi - általa ismert - ajánlattevőjét is tájékoztatja.

(4) Amennyiben valamely ajánlattevő előzetes vitarendezési kérelmet nyújtott be valamely - az ajánlatok bontását követően - történt eljárási cselekménnyel, keletkezett dokumentummal, kapcsolatban, az ajánlatkérő a kérelem benyújtásától a válaszána megküldését követő tizedik napig nem kötheti meg a szerződést, illetőleg - ha részajánlat tétele lehetséges volt - a szerzés érintett részére vonatkozó szerződést, ha ez az időpont a 99. § (3) bekezdése szerinti szerződéskötési időpontnál későbbre esik.

(5) A 96. § (4)-(5) bekezdése szerint módosított, illetőleg kijavított írásbeli összegezés javítás vagy módosítás előtti tartalmára vonatkozóan előzetes vitarendezési kérelmet nem lehet benyújtani.

A Kbt. szabályozása a 3. § értelmében kógens, erre tekintettel ajánlatkérő kizárólag a jogalkotó által meghatározott törvényi keretek között járhat el és csak olyan jogosultságokat gyakorolhat, amelyre magában a közbeszerzési törvényben felhatalmazást kaptak. A Kbt. 96. § (4) bekezdése az írásbeli összegezés tekintetében biztosította annak jogsértő jellege esetén a módosítás lehetőségét. A Kbt. 93. § (2) bekezdése értelmében az írásbeli összegezést az ajánlatok elbírálásának befejezésekor kell elkészíteni és ez foglalja magában ajánlatkérő eljárást lezáró döntését, az ajánlatok érvényességére és bírálati szempont szerinti értékelésére kiterjedően.

A Kbt. 93. § (2) bekezdésében adott fogalom meghatározásából, továbbá az írásbeli összegezés mintájából következően ajánlatkérő csak a döntése módosítására kapott felhatalmazást és ajánlatkérő nem vált jogosulttá az ajánlatok bírálata körébe tartozó eljárási cselekmények elvégzésére, pl. a Kbt. 83. §-a alapján hiánypótlásra, 86. §, 87. § alapján indokolás kérésére.

Tisztelt Közbeszerzési Döntőbizottság!

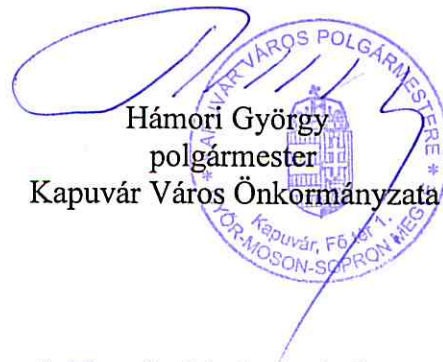
Tekintettel arra, hogy fenti eljárás eredménytelenül zárult, és arra való tekintettel, hogy ajánlatkérőnek csak a döntése módosítására van lehetősége, de az ajánlatkérő nem vált jogosulttá az ajánlatok bírálata körébe tartozó eljárási cselekmények elvégzésére, pl. a Kbt. 83. §-a alap-

ján hiánypótlásra, 86. §, 87. § alapján indokolás kérésére, kérjük hogy a 2011. április 18-án módosított összegzést elfogadni szíveskedjenek.

Ajánlatkérő kéri Tisztelt Döntőbizottságot, hogy Ajánlatkérő eredménytelenné nyilvánító, eljárást lezáró döntését fogadja el.

Ajánlatkérő egyúttal kéri Tisztelt Döntőbizottságot, hogy az eljárási költségek viseléséről a Kbt. 340 § (2) bekezdés g) pontja és a Kbt. 341. § (4) bekezdése alapján rendelkezzen.

Kapuvár, 2011. április 19.



Kapják:

- 1., Címzett
- 2., HO-RA Ingatlanforgalmazó, Építőipari Kereskedelmi Szolgáltató Kft. 9151 Abda, Pillingerpuszta hrsz. 0208/24
- 3., EnerGas Kft. 2318 Szigetszentmárton, Vasút u. 1.
- 4., Bereczki Kft. 9700 Szombathely, Bernstein Béla u. 14.
- 5., Irattár

Az észrevételhez csatolt iratjegyzék 1 példányban (ahol csak 1 eredeti példány áll rendelkezésre, ott hitelesített másolatot csatolunk):

1. Közbeszerzési Szabályzat
2. Közbeszerzési Terv
3. Jegyzőkönyv a közbeszerzési eljárás indításáról
4. Előterjesztés és testületi határozat a közbeszerzési eljárás indításáról
5. Jegyzőkönyvek ajánlattételi felhívás és dokumentáció véleményezéséről
6. Ajánlattételi dokumentáció: ajánlattételi felhívás, dokumentáció, jogerős építési engedély, kiviteli tervdokumentáció
7. Közbeszerzési értesítőben megjelent hirdetmény
8. Átadás-átvételi elismervény az ajánlattételi dokumentáció átadás-átvételéről (banki igazolásokkal)
9. Átadás-átvételi elismervény az ajánlati dokumentációk átadás-átvételéről
10. 3 db ajánlat
11. Bontási jegyzőkönyv és átvételének igazolása (faxnapló és tértivevény)
12. Jegyzőkönyv a közbeszerzési eljárásra érkezett ajánlatok értékeléséről
13. Jegyzőkönyv a közbeszerzési eljárásra érkezett ajánlatok értékelését követő döntéshozatalról

14. Értesítés ajánlattevők részére az ajánlatok érvénytelenségéről és átvételének igazolása (faxnapló)
15. Jegyzőkönyv az eredményhirdetésről, összegzés, ajánlattevők részére megküldésének igazolása (faxnapló, tértivevény, e-mail)
16. Hirdetmény: Tájékoztató az eljárás eredményéről
17. Bereczki Kft. részéről előzetes vitarendezési kérelem
18. Energas Kft. részéről értesítés a jogorvoslati eljárás megindításáról
19. Tájékoztató összegzés módosításáról és megküldésének igazolása (faxnapló)
20. Értesítés tájékoztató visszavonásáról és megküldésének igazolása (faxnapló)
21. Értesítés ajánlattevők részére előzetes vitarendezési kérelemről és megküldésének igazolása (faxnapló, tértivevény)
22. Energas Kft. kérése módosított összegzés megküldéséről és az arra adott válasz (faxnapló)
23. Módosított összegzés és megküldésének igazolása (faxnapló)